

В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и
St. Mary's Church Bulletin



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2 Parish Tel. (705) 675-8244

Website: www.saintmarysudbury.com

Email: stmaryssudbury@yahoo.ca

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

SATURDAY : 4:00 pm (English)

Confession: Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

Baptisms & Marriages: By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Visitations & Anointing of the Sick: Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

October 20, 2019 - 18th Sunday after Pentecost

Protection of the Mother of God Feast

Покров Пресвятої Богородиці

Epistle: Hebrew **9:1-7** see explanation on page 526

Gospel: **Luke 10:38-42 11:27-28** see explanation on page 167

Prayer Intentions October 21-27

Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday: No Divine Liturgy

Monday: 10:30 a.m. Funeral for +Anna Romanyshyn

Saturday: 4:00 p.m. +Anna Stupak – Mr. & Mrs. Pawluch

Sunday: 9:00 a.m. Divine Liturgy – Ukrainian – for Parishioners

10:30 a.m. +Stan Koren – Louise Romanyshyn

Most gracious Lady, receive from us your unworthy servants, these worthy gifts of praise fitting to you alone, who are more honorable than any human being and more beautiful than all of creation seen or unseen. Blessed is the root of Jesse, and thrice- blessed the house of David from which you blossomed forth. God is with you and you will not be shaken. The Most High sanctified you, His tabernacle, and in you the covenants and vows of God to our ancestors received a glorious fulfillment, for through you the Lord of powers came to be with us. Blessed are you for all generations, O holy and blessed one, more exalted than all creatures both in heaven and on earth, more splendid than the Cherubim, and more glorious than the Seraphim, the boast of virgins and stronghold of the faithful. Most praiseworthy Mother of God, do not cease praying for us, your unworthy servants, that we may be delivered from the evil one and from all misfortune. O Lady, through you we have come to know the Son of God, and have been deemed worthy of His all-holy Body and Blood. By your supplications, keep us free from condemnation until the end, that we all may be saved in all things, as we magnify you with love.

We give glory to your Son, together with the Father and the Holy Spirit, now and for ever and ever.

О Пресвята Мати Діво, Владичице славна і вічна Царице! Надземних умів прекрасна радосте, земних же всеоспівуваний покрове, прикрашена Божою славою невимовної твоєї чистоти. Семизапечатана книго написаного нам царським письмом твоєї крові преблагого Слова, солодкого Ісуса. О солодке джерело милосердя для всього світу! О сяйво небесне! О райська насолодо! О препрославлена Вседіво Богородице й покрове всім, хто до тебе прибігає! Радосте ангелів, славо дів і всіх святих веселосте! Будь і мені, грішному, постійним упованням, безплідного ж серця мого і очей моїх світлістю. Тобі бо, препрославлена Діво Госпоже, передаю душу і тіло та все життя моє, а також усіх, які ублажають тебе, єдину чисту Богородицю Діву і вічну Царицю. Бо ти перебуваєш блаженною із Сином твоїм і Господом нашим Ісусом Христом в безконечні віки віків. Амінь.



Вітаємо з храмовим празником !

Вітаємо всіх наших парафіян з празником! Бажаємо Вам постійного духовного росту, миру, тепла і затишку в Ваші родини! Нехай Святий Дух зійде на Вас, щоб Ваші серця заповнила щира любов один до одного, і щоб кожен міг похвалитися такими чеснотами, як і в нашій Покровительці Богородиці!

Congratulations to all our parishioners on our Feast Day!

We wish you continuous spiritual growth, peace, warmth and comfort in Your family! Let the Holy Spirit descend upon you, let your hearts burn with true love for one another, and let us celebrate joyously our faith community.

Liturgical Calendar Information/discussion session 2 – you are invited to share your thoughts about Gregorian/Julian calendar. Tuesday, October 22, at 6 pm at the Church hall.

DONATIONS FOR CHRISTMAS TEA RAFFLE: Our Tea will take place on **December 1st**. We are asking for donations towards baskets for raffle. We will be very grateful for your donation and support of our fundraising efforts.

PYROHY WORKSHOP: Wednesday, October 23rd, at 9:00 a.m.
Everyone is welcome!

Літургійний Календар - зустріч 2 – запрошуємо поділитися вашими заувагами і думками що до літургійних святкувань у нашій парафії. вівторок, 22-го жовтня о год 6 вечора у церковній залі.

ЗИМВИЙ ЧАЙОЧОК – відбудеться 1-го грудня. Щиро просимо о пожертви і допомогу.

FINANCES October 6th:

Available in the printed version of the bulletin only.

Thank you very much for your generosity! Жертводавцям складаємо щиру подяку!

In preparation for the Parish Election:

Parish Membership.

Members of a Parish are those faithful of the Church who are registered with the Parish office, make contributions, or substantial service for the maintenance of the Parish, and participate in the liturgical life of the Parish. Such members have a right to participate in the deliberations, voting and elections of the Parish Council and General Meetings.

The term parishioner signifies Christian faithful who are on the Parish register and who manifest their willingness to be a member of the Parish by worshipping with the Parish community and contribution to the support of the Parish and its activities.

Parishioners of a given parish are obliged to maintain and care for the financial welfare of the pastor, the assistant priests and the religious working within the Parish. The levels of fiscal care are to be in accordance with the norms laid down by the Eparchy. All pastors, associate priests and the religious working within the Parish shall be assured an appropriate standard of living.

All faithful enjoying an income from any source whatever are obliged to contribute a just portion of their income towards the support of the works religion and charity of their Parish, and an acceptable livelihood for its clergy and religious.

The expected contribution is a voluntary donation given into the collection during the Sunday Liturgy.

It shall be looked upon as a fair contribution to the Parish, that an amount equivalent to 2.5% of income or a minimum of one (1) hour's pay per week be donated weekly.

With some exceptions, the contribution of substantial services of a Parish member, who does not contribute monetarily, can be recognized by the pastor and Council, and thus may consider such a member as a contributor to the Parish.

6.3 Aims and Objectives of the Parish Council

The Parish Council brings together lay people and professed religious, who together with their parish priest, work jointly to administer and develop the parish as a living Christian community.

The work of a Parish Council shall be guided by the pastor. The work will aim to:

- Foster and further the spiritual growth of all parish members, children and adults, following the Byzantine Rite and the traditions of the Ukrainian Catholic Church.

Care about parish life, co-ordinate all parish activities and programs.

Endorse activities that individuals and organizations seek to undertake in the parish.

- Become concerned with the needs and Pastoral priorities of the Eparchy and also of the Universal Church.

Pay all membership fees and levees of Eparchial organizations and to support Eparchial funds that are established from time to time for the good of the Universal Church and the Eparchy.

Foster and to further vocations to the clerical and religious life.

- Assist in the expansion of the mission of the parish and Church at home and in foreign lands.

Maintain the physical properties of the parish.

Правила доброго тону парафіянина

Відповідно до «етикету» сумлінного парафіянина, «справжній католик» ходить до церкви із відчуттям духовної радості, оскільки йому відомо, що він стоїть перед Тим, Хто обіцяв

утішити усіх, хто страждає: *«Прийдіть до мене всі втомлені та обтяжені, і Я облегушу вас»* (Мт. 11, 28).

Навіть якщо парафіянин зайшов до храму «випадково», то він **молиться як справжній учасник, а не як простий спостерігач**. Варто завжди пам'ятати, що **літургійна відправа не є часом для приватної молитви**, але для спільної участі у молитві Церкви.

Пожертва, яку даємо під час Служби Божої, має бути дійсно участю кожного у загальній справі, відповідно до власних можливостей, а не для того, щоб просто заспокоїти свою совість, що вкинув щось, чи просто позбутися зайвих копійок у кишені. **Фінансово підтримувати Церкву є обов'язком кожного християнина**. Пожертва у неділю повинна вносити не менше ніж рівновартність 1 годинної заплати раз на тиждень. Коли пропустимо недільну відправу, ми повинні зложити пожертву на слідууючу неділю.

На вході до храму сумлінний парафіянин робить знак хреста (якщо є така змога, то замочує пальці у свячену воду), на згадку про хрещення. У середині храму зі знайомими слід привітатися лише кількома словами. Якщо є потреба поговорити, то слід робити це так, щоб не заважати іншим вірним.

Участь у Літургії треба брати і тілом, і розумом. Під час відправи вірні виконують різні дії: стоять (знак Воскреслого Христа), сидять (позиція для слухання), клякають (знак поклоніння, адорації), кланяються (знак поваги). А що більше, вірний, котрий дотримується «бонтону» (правил доброго тону), що є поєднанням традиції і здорового глузду, завжди намагається **зайти до храму ще до початку відправи**. Якщо приходимо перед початком, то час перед спільною молитвою треба провести у внутрішньому приготуванні до Служби Божої, а не в розмовах зі знайомими. Цей час треба використати для того, щоб у тишині прийняти Божу благодать.

«Справжній католик» бере **участь у діяльності парафіяльної спільноти**. Він також докладається до віднови і реставрації парафіяльних споруд, щоб зберегти те, що йому залишили попередники.

Кожному, хто вже прийняв Причастя, треба одразу відійти вбік, щоб інші теж змогли приступити до священика і запричащатися. Після Причастя слід подякувати Господу в молитві. **До завершення відправи з храму не можна виходити (за винятком нагальних потреб)**.

Християнський обов'язок не обмежується лише храмом, позаяк вірні продовжують виконувати його в родині, на роботі, в школі, в щоденному житті, чим дають свідчення своєї віри.



Благальні руки до Сина

Зійшовшися нині, вірні, ублажім Пренепорочну Всецарицю, Пречисту Діву і Матір Христа Бога. Вона бо невпинно простягає благальні руки до свого Сина і покриває людей своїм святим покровом. Тому благально їй заспіваймо: Радуйся, Покрове й Заступнице та Спасителько душ наших! Так молимося у свято Покрову Пресвятої Богородиці. Ця литійна стихира представляє нам чи не найчастіше вживану літургійну тематику щодо постаті Богоматері – тематику заступництва і покровительства.

Поверхневе прочитання цього та подібних текстів може скласти враження, що Бог є немилосердним і навіть жорстоким, тому ми потребуємо Богородицю як Ту, яка своїм заступництвом здатна умилостивити Бога щодо нас. Насправді так не є.

Бог милосердний і чоловіколюбний, хоча водночас справедливий і ревний. Бог прагне спасіння кожної людини (пор. 1 Тм 2, 4) і чинить усе їй на добро, а не шукає можливості карати і засуджувати своє творіння.

Ми потребуємо заступництва і покрову Богоматері не тому, що Бог жорстокий і не хоче простити нам наші провини, а тому, що не маємо розуміння чи сміливості Його безпосередньо просити прощення. Ми можемо не мати розуміння як стародавні ніневітяни, що не усвідомлювали ваги своєї відчуженості від Бога, аж поки пророк Йона не став проповідником серед них. Або можемо бути як євангельські греки, які, бажаючи побачити Ісуса, приступили з цим проханням до Його учня – Филипа, а не пробували напряму доступитися до Божественного Вчителя (пор. Йо 12, 20-21). Чи то пророк Йона, чи то апостол Филип показують нам смисл посередництва між Богом та людством. Смисл не в тому, що Бог

відчужений від нас, а в тому, що ми відчужені від Нього, а через певних осіб, які наближені до Нього і близькі водночас до нас, бо розділяють разом з нами людське єство, можемо легше звернутися до Бога. Так і з Богоматір'ю та її чудесним покровительством. Вона простягає благальні руки до свого Сина, бо має якнайбільше розуміння і сміливість звертатися до Нього, на відміну від нас, які вчинили себе чужими Йому. Нам, які згрішили, легше звертатися до Пресвятої Богородиці, бо ж згрішили ми не проти Неї, а проти Бога. І вчинили себе чужими не їй як людині, але Богові.

Пречиста Владичице! Христос дав Тебе на заступницю і могутній покров для християнського народу, щоб покривати і спасати грішних людей, які до Тебе прибігають, – говорить інша стихира Вечірні свята і власне підкреслює попередньо сказане. Бог святий, благий і чоловіколюбний, ми ж грішні і так часто небоголюбні. Тому звертаємося до Пресвятої Діви і Матері, чеснішої і славнішої від усього створіння, щоб своїм розумінням та сміливістю молила Бога за нас, нечесних і безславних. Марія Ярема

Protection of the Holy Mother of God

Most of you know that this feast arose in Greece, in Constantinople. In the Blachernae temple, St. Andrew the Fool-for-Christ, an well-known ascetic in Constantinople at that time, beheld the Mother of God during the Divine Services standing standing above all the faithful, holding her Protection above them, her archiepiscopal omophorion, invisible protecting each worshipper, each one who was in the church, striving whole-heartedly toward God. Only two people saw this spiritual vision: Andrew the Fool-for-Christ and his disciple. The rest continued praying as before. They stood reverently, paying attention to the words of the prayers. But what a difference there is between those two, who saw the Holy Theotokos, and us who stand with faith in church while faith raises our souls up to God?

This feast reminds us that, like the faithful who have come before us, we are to remember and cherish the good things that have been done for us. The Divine Liturgy is a wonderful example of how we are to work together in the corporate nature of prayer. Praying not only with those who are standing next to us but with the countless millions who who have returned to the earth from which they were taken.

The universe is made up of two parts, spiritual and physical, and we stand at the edge of these two worlds. The Feast of the Protection of the Mother of God shows us the union of these two worlds. The miracle of this feast is that it was witnessed by the faithful and it was made visible to the human eye. It is a reminder to us that the Mother of God and all the saints are so close to us that they pray together with us in our churches.

We must remember that if we are to witness this vision we must shake off our blindness that comes from the darkness from within. If we have a revulsion against things, it is so often from the way in which we are centered on ourselves and can not look with serenity, with a purity of heart. Ultimately, we see not only with our physical eyes which convey to us impressions, but

with a heart that can see God only when it is pure. We see not only God in His mysterious being, but God in His presence through grace and beauty and blessings such as the miracle of the Protection of the Mother of God. Saint Isaac the Syrian says, "that a person who has got a clear eye and a pure heart does no longer see the darkness in the world because this darkness is superseded by the shining of the divine grace at work and resting on all things, however dark they may appear".

Let us be vigilant to see with purity, to interpret with purity of heart and to act with love. Then we shall be able to see freely the divine light shining on the world and in the world. In this manner we can better love, serve, and be part of the world which God given us.

All of us are capable of ascending the heights of holiness. This is God's promise for everyone, His help is assured, whether or not we succeed, depends entirely on us. Holy Mother of God save us!

God calls us to see what is unseen, since the invisible world is an inevitable part of God's creation, Head of the UGCC on the Day of the Intercession of the Theotokos

People are too much concerned about a material world, so we should not forget about important spiritual values, emphasized Head and Father of the UCC in his homily on the Day of the Intercession of the Theotokos, on Monday, October 14.

The Major Archbishop pointed out that this holiday is especially worshipped and loved among our people. As the legend says, this day in the Blachernae church in Constantinople, the Blessed Virgin Mary came out accompanied by angels and saints (St. John the Baptist and St. John the Evangelist among them), they had jointly said a prayer. Later, hostile troops, which menaced residents, stepped back.

Apart from that, this date matches such significant holidays for Ukraine as Defender's Day, Ukrainian Cossack's Day and the Day of establishment of the Ukrainian Insurgent Army (UPA). For the record, the Intercession of the Theotokos was one of the most significant holidays for Ukrainian Cossacks, who built many cognominal churches and venerated icons of Theotokos the most.

"In today's holiday God is calling all of us to see the unseen, since the invisible world is an inevitable part of God's creation! God created visible and invisible world. Furthermore, a visible world is subordinated to an invisible one and is directed toward it. And the one who is able to feel the greater purpose and value – is able to win in a terrestrial world", said Head of the Church.

"On this holiday we are witnesses of a truly special spiritual event: we have seen its visible and invisible signs, mainly how our Sr. Omeliana took her final vows of poverty, chastity and obedience. In other words, gave up everything to become a witness of a truly existed Kingdom of God. A visible world exists, and when our earthy life is over, eternity is waiting for us. The very

sense of monastic life is in showing people that Kingdom of God is among us”, the leader of Greek Catholics stated and added:

“Today we are glorifying the Blessed Virgin Mary for choosing you her daughter and granting you her shelter, while God will lead you throughout a life”.

His Beatitude Sviatoslav also wished sister to persevere and withstand temptation and desperation, having Jesus as a source of joy.

“When our community sees you, a young consecrated person, they feel like they are full of God’s light. Because if nowadays a young girl is ready to give up her life for what is invisible, that nation is unbeatable”, Head of the Church is convinced.

It is worth to mention that Sr. Omeliana Senyk took her final vows in Holy Intercession Convent in Kyiv, in the presence of Head and Father of the UGCC His Beatitude Sviatoslav, priests, parishioners and nuns. Addressing to Sr. Omeliana, the Archbishop said: “it is said that the one who is great in God’s eyes is the one who has built a church. But the one is greater - who brought up a consecrated person... Sister, the Church will be gloomy without you... Thank you for having courage to answer for God’s calling, for having courage to hear what God is calling you to is real and makes you real too”.

The whole Church and the congregation sincerely congratulate Sr. Omeliana, granting her support and prayer.

The UGCC Department for Information



Stonley

DENTAL STUDIO

Our family taking care of your family.

Dr. Melissa A. Stonley, B.Sc., D.D.S.
2037 Long Lake Rd., Sudbury, ON P3E 6J9
info@stonleydentalstudio.com

stonleydentalstudio.com

705.522.4445




UCUYKC
PERSONAL LOAN SALE!
starting at
4.99%*

Call Kathy Hall at 705-674-1055
khall@ukrainiancu.com

*OAC. APR. Rates are subject to change. Fees and charges may apply. Other terms and conditions apply. Terms, conditions, fees, charges and lending criteria apply and are available upon application and subject to change without notice.

Knights of Columbus Fr. Brian McKee Council 1387

We invite all men to join the Knights of Columbus and help support their parish and community. We are a fraternal organization who enjoys working together towards common goals. For more information please contact David Cook at 705-222-3474 or email: davidacook1984@hotmail.ca

Auto • Property • Business • Life

1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

(705) 566-6715
(705) 222-2243
1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)
russ@teamfraser.ca



Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.
TEAM FRASER LEAD BROKER

www.NickelCityInsurance.ca



PINE GROVE GOLF CLUB



STONEHILL GOLF CLUB

522-1622 523-2518

Michael Yawney

Lougheed Funeral Homes JACKSON & BARNARD Funeral Home

"People Caring for People"

673-9591 673-3611